

31983D0516

L 289/38

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

22.10.1983

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 17 октомври 1983 година
относно задачите на Европейския социален фонд
(83/516/ЕИО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 126 от него,

като взе предвид проекта, представен от Комисията ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Асамблеята ⁽²⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽³⁾,

като има предвид, че Решение 71/66/ЕИО на Съвета от 1 февруари 1971 г. относно реформата на Европейския социален фонд ⁽⁴⁾, изменено с Решение 77/801/ЕИО ⁽⁵⁾, беше преразгледано съгласно становището на Комисията, основаващо се на член 126 от Договора, както предвижда член 11 от посоченото решение; като има предвид, че би било целесъобразно то да бъде заменено с ново решение на Съвета за създаване на правилник на Фонда;

като има предвид, че задачата на Фонда е да участва по-специално във финансирането на професионалната квалификация, насърчаването на заетостта и географската мобилност;

като има предвид, че Фондът трябва да стане по-активен инструмент за насърчаване на политиката на заетост; като има предвид,

че за постигането на тази цел следва да се разшири обхватът на лицата, които имат право на подпомагане, така че по-конкретно да се разшири възможността за подпомагане на лицата, които работят като преподаватели, консултанти или експерти в областта на професионалното ориентиране или намиране на работа и като агенти по професионалното развитие;

като има предвид, че Фондът трябва да положи специални усилия за развитие на заетостта, особено в малките и средните предприятия с оглед на модернизацията на управлението или производството или на внедряването на нови технологии;

като има предвид, че Фондът като инструмент на политиката по заетостта трябва да допринася колкото е възможно по-ефикасно и последователно, като отчита принципа на солидарност в Общността, за решаването на най-сериозните проблеми и по-специално борбата срещу безработицата, включително структурната безработица, и насърчаването на заетостта сред най-засегнатите групи;

като има предвид, че в тази връзка и без да се засяга помощта, която категориите хора, особено уязвими на пазара на труда (по-специално жени, хора с увреждания и мигранти) трябва да продължат да получават, значителна част от средствата на Фонда трябва да се отделят за мерки за насърчаване на заетостта на младежите и по-специално на младите хора с ограничени възможности за намиране на работа или на трайно безработните младежи;

като има предвид, че е желателно в светлината на практическия опит процедурите за предоставяне на помощи от Фонда да бъдат по-гъвкави и опростени, по-специално чрез определяне на суми с еднакъв за всички размер;

⁽¹⁾ ОВ С 308, 25.11.1982 г., стр. 4.

⁽²⁾ ОВ С 161, 20.6.1983 г., стр. 51.

⁽³⁾ ОВ С 124, 9.5.1983 г., стр. 4.

⁽⁴⁾ ОВ L 28, 4.2.1971 г., стр. 15.

⁽⁵⁾ ОВ L 337, 27.12.1977 г., стр. 8.

като има предвид, че Комисията отговаря за разработването на насоки за управлението на Фонда, така че да се гарантира по-ефективно съсредоточаване върху дейности в съответствие с приоритетите на Общността и свързаните с тях програми за действие в областта на заетостта или професионалната квалификация;

като има предвид, че настоящото решение следва да се преразгледа в предварително определен срок,

РЕШИ:

Член 1

1. Фондът подпомага прилагането на политиката, която е предназначена да осигури на работната сила необходимите умения за стабилна заетост и да създаде възможности за заетост. По-конкретно, той допринася за обществено-професионалното приобщаване и интегриране на младите хора и работниците в неравностойно положение, за приспособяването на работната сила към промените на пазара на труда и технологичните промени и за намаляването на регионалните дисбаланси на пазара на труда.

2. Фондът участва във финансирането на дейности, които се отнасят до:

- а) професионалната квалификация и професионалната ориентация;
- б) набирането на работна ръка и субсидирането на работната заплата;
- в) пренасочването и обществено-професионалното приобщаване във връзка с географската мобилност;
- г) услугите и техническите консултации, свързани със създаването на работни места.

Член 2

1. Фондът подпомага дейности както на публично-правни, така и на частно-правни субекти.

2. Успешната реализация на дейностите се гарантира от съответните държави-членки. Въпреки това, тази разпоредба не се прилага за дейностите, при които помощта от Фонда покрива всички допустими разходи.

Член 3

1. Помощта на Фонда може да се предоставя за дейности, които се извършват в рамките на политиката на държавите-членки на пазара на труда. Тези дейности включват, по-специално, дейностите за подобряване на възможностите за заетост на младежите, особено чрез мерки за професионална квалификация след завършване на пълния редовен курс на образование в училище.

2. Помощта на Фонда може да се предоставя също за специфични дейности, които се извършват с цел:

- да се насърчи изпълнението на новаторски проекти, като общо правило в рамките на приета от Съвета програма за действие; или
- да се провери ефективността на проекти, които се подпомагат от Фонда, и да се улесни обменът на опит.

Член 4

1. Помощта на Фонда може да се предоставя преди всичко с оглед на насърчаването на заетостта на младите хора под 25-годишна възраст и по-специално на лицата с особено ограничени перспективи за работа главно поради липса на професионална квалификация, недостатъчна подготовка или на тези, които са трайно безработни.

2. Помощта на Фонда може да се предоставя за насърчаването на заетостта за следните лица над 25-годишна възраст:

- а) безработни, заплашени от безработица или частично заети и по-специално трайно безработни;
- б) жени, които желаят да се върнат на работа;
- в) хора с увреждания, които са способни да работят на отворения пазар на труда;
- г) работници-мигранти, които се придвижват или са се установили в рамките на Общността или са станали постоянно пребиваващи в Общността, за да работят, както и членове на техните семейства;
- д) лица, които работят по-специално в малки и средни предприятия и които се нуждаят от преквалификация с оглед на внедряването на нови технологии или усъвършенстването на управленските методи в съответните предприятия.

3. Помощта на Фонда може да се предоставя също така за лица, които ще работят като преподаватели, консултанти или експерти в областта на професионалното ориентиране или намиране на работа или като агенти по професионалното развитие.

Член 5

1. Без да се засягат следващите параграфи, Фондът отпуска помощ в размер на 50 % от признатите разходи, без обаче да надхвърля размера на финансовия принос на органите на публичната власт на съответната държава-членка.

2. Помощта от Фонда се увеличава с 10 % за дейности, които имат за цел увеличаване на заетостта в региони с особено сериозен и продължителен дисбаланс в заетостта, като Съветът определя тези региони с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията.

3. В случай на дейности по член 3, параграф 2, чиято цел е да се разгледа ефективността на подпомагани от Фонда проекти, които се изпълняват по инициатива на Комисията, помощта покрива всички признати разходи.

4. За категориите разходи, определени от Съвета с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, помощта от Фонда се предоставя в суми с еднакъв за всички размер.

5. Помощта от Фонда не следва да води до свръхфинансиране на признатите разходи.

Член 6

1. Комисията приема до 1 май всяка година и за следващите три финансови години, в съответствие с настоящото решение и като отчита необходимостта от насърчаване на хармоничното развитие на Общността, насоките за управлението на Фонда, където се определят дейностите, които отразяват определените от Съвета приоритети на Общността и по-специално програмите за действие в областта на заетостта и професионалната квалификация.

2. Комисията изпраща на Европейския парламент и на Съвета насоките, разработени в тясно сътрудничество с държавите-членки, като отчита евентуалните становища, изразени от Европейския парламент, и ги публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 7

1. Кредитите, предназначени за подпомагане от Фонда на всички видове проекти, насочени към младите хора, съгласно член 4, параграф 1, не могат да бъдат по-малко от 75 % от всички налични кредити за всяка година поотделно.

2. Кредитите, предназначени за подпомагане от Фонда на специфични проекти по член 3, параграф 2 не могат да надвишават 5 % от всички налични кредити за всяка година поотделно.

3. Четиридесет процента от всички налични кредити за дейностите по член 3, параграф 1 се предоставят за дейности, които отговарят на изискванията, съответстват на насоките за управление на Фонда и целят насърчаване на заетостта в Гренландия, Гърция, френските отвъдморски департаменти, Ирландия,

Мецоджорно и Северна Ирландия. Останалата част от кредитите се насочва към дейности за насърчаване на заетостта в други райони с висока и трайна безработица и/или промишлено и отраслово реструктуриране.

Член 8

Прекратява се предоставянето на помощта по член 125 от Договора.

Член 9

1. Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

2. Решение 71/66/ЕИО се отменя. Въпреки това, посоченото решение и решенията, приети съгласно член 4 от него, продължават да се прилагат към дейностите, за които са подадени заявления преди 1 октомври 1983 г.

3. Комисията приема първоначалните насоки за управление на Фонда до 1 декември 1983 г.

Член 10

Съветът преразглежда настоящото решение най-късно до 31 декември 1988 г. При необходимост настоящото решение се изменя в светлината на ново становище на Комисията.

Съставено в Люксембург на 17 октомври 1983 година.

За Съвета
Председател
G. VARFIS

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДЕКЛАРАЦИИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА ВПИСВАНЕ В ПРОТОКОЛА

Декларация към член 3, параграф 2

„Комисията заявява, че ще продължи както досега да насърчава мерките за реорганизация и намаляване на работното време, които също могат да се включват в дейностите по член 3, параграф 2.

Комисията ще проучи възможностите за използване на член 3, параграф 2 за поддръжане на равнището на доходите на работниците, засегнати от дейности за реструктуриране или конверсия, и ще ги докладва на бъдещо заседание на Съвета.“

Декларация на Съвета към член 3, параграф 2, първо тире

„Проектите, произтичащи от резолюциите на Съвета по въпроси във връзка с работата на Фонда, могат да ползват помощ от Фонда, само доколкото отговарят на критериите съгласно правилника за задачите и дейността на Фонда.“

Декларация към член 4

„Отчитайки, че броят на гражданите на трети страни, които ползват помощ от Фонда, е сравнително малък, Комисията изтъква, че страните с приток на работници-мигранти следва да положат съществени усилия за тяхното интегриране.“

Декларация към член 4, параграф 3

„Комисията заявява, че помощта от Фонда, ограничена до обучението на експерти по намирането на работа, без участие в заплащането на служители от държавните служби, ще се предоставя, когато функционирането на управлението на пазара на труда се нуждае от усъвършенстване.“

Декларация към член 5, параграф 1

„Съветът заявява, че органите, учредени като стопански организации, трябва да поемат най-малко 10 % от признатите разходи за дейностите, за които получават помощ от Фонда. Спазването на този принцип трябва да се провери при извършването на окончателното плащане.“

Декларация към член 6

„Съветът и Комисията декларират, че следва да се обърне особено внимание на проектите за насърчаване на заетостта в райони, където безработицата е изключително висока в сравнение със средната за страната.“

Декларации към член 7

„Съветът се обръща с молба към Комисията да продължи проучванията с цел да се изгради надежден статистически механизъм, като отчита, *inter alia*, критерия за БВП на глава от населението, и да представи подходящи предложения по въпроса до 1 юли 1984 г., така че Съветът да може да предприеме действия до 31 декември 1984 г.“

„Комисията заявява, че възприема средствата, посочени в този член, като средства, отпуснати за посрещане на бюджетни ангажименти.“